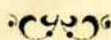




- Olga Nelly -

Nació el 12 de febrero de 1920  
y fué bautizada el 22 de enero de 1921,  
en la Parroquia del Sagrado  
Corazón de Jesús (Colonia Juárez)

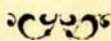


Sus Padres:

Antonio Galván Buque

y

Nelly Tamborrel de Galván Buque.



Sus Padrinos:

Fernando Correblanca

y la Señorita

Anita Tamborrel.



# ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

## TELEGRAFOS NACIONALES



### TELEGRAMA

MEXICO DF 7 AG QRO. 6 34 REC OF PD D 23.43.

FERNANDO TORREBLANCA,  
A BORDO CARRO ESPECIAL "HIDALGO".  
URGENTE.

RECOGIDO DOCUMENTO PERESTREJO. ENTREGADO EDMUNDO. RECUERDOS.

ANTONIO GALVAN.

X QF RE 9 23 DEL 8.

NOTA.. CONFORME CON LA DEMORA Y A MI RIESGO PARA EL BORDO DEL CARRO.

1  
4

Tenosique, Tab. 15 de enero de 1923.  
Señor D. Antonio Galván Duque.  
Mexico, D.F.

Querido Tonono:

En telegrama de esta fecha, te hablamos de la conveniencia de no iniciar los trabajos encaminados a la plantación de plátano que pretendíamos llevar a cabo, mientras no recibieras esta carta y desecharas o apoyaras los motivos que nosotros hemos tenido para resolvernó en el sentido de no dar comienzo a nada .

Abrigamos la confianza de que nuestra medida merecerá la aprobación tuya, ya que no tuvo más fin que el de evitar un fracaso de sensibles consecuencias, y que tú, o cualquiera otro en nuestro caso, hubiera adoptado ante la evidencia de los hechos.

Con la convicción de que en asuntos de la naturaleza del que nos ocupa, debe abandonarse todo lirismo para irse de plano al tema de la cuestión, pasamos a informarte del que nos trajo y que fué objeto de nuestro viaje.

Desde luego principiaremos por decirte, que los individuos a quienes nosotros concedimos un poco de confianza, creyendo sus informaciones, carecen de sentido para apreciar sensatamente las cosas y, sobre todo, de lo que es más sensible aún, de conocimientos en la materia de que se constituyeron informadores. De Merino ya tienes noticias; y, por lo que respecta a Bolívar basta con saber que apenas sí una vez ha recorrido parte de la zona de "Tutullijá", para que te formes una idea de como andará en datos. Estamos convencidos que son hombres de una escasa ilustración y sin criterio propio; que juzgan las cosas, como lo hacen la generalidad, de un modo meramente superficial, repitiendo sólo lo que oyen decir a la gente de su medio y, nada más. De ahí que para Bolívar una plantación de plátano en la zona, no tenía más trabajo que la apertura de un camino, cuyo costo el calculaba con la misma atingencia conque calculó el de aquel otro camino a "La Palma" y además un desmonte sencillo.

Al igual, conviene aclararte, lo distinto que resulta ver las cosas desde allá, donde generalmente son observadas con optimismo, máxime cuando se trata de asuntos no del todo conocidos como nos era el que nos ocupa. Esto es de fácil explicación: allá se conciben mientras que acá se palpan.

Es verdaderamente deplorable que para llegar al convencimiento en que hoy nos encontramos, hayamos tenido necesidad de perder nuestro tiempo, dinero, etc., siendo que se hubiera podido -- evitar con sólo que nuestros informantes se hubiesen apegado a la verdad.

Llegados a esta región, comenzamos por enterarnos de todo aquello que tuviera relación con el plátano, no sólo desde el punto de vista de su cultivo, sino también del de su comercio, ya que ambas cosas son de igual importancia. Comprendimos que familiarizarse con el negocio platanero era una necesidad y desa

rrollamos una labor de adaptación al medio y campo en que veníamos a operar. Nuestra medida, nos dió oportunidad de conocer a varios de los hombres que en otras épocas se dedicaron al cultivo del plátano en este Estado, y algunos de los que actualmente siguen cultivando dicha planta en la región del río Usumacinta, la más interesante para nosotros, ya que en ese rumbo están los terrenos que pretendíamos sembrar. De esos hombres escuchamos opiniones un tanto diversas en lo tocante a las esperanzas de un renacimiento de la explotación platanera; pero entre los más, se considera eso como muy remoto, en vista de las dificultades que presenta su exportación y de los peligros a que están expuestos los sembrados por las inundaciones periódicas.

En verdad, pocos son los que actualmente se preocupan por ensanchar la producción platanera en el Estado, pudiendo asegurarte que en la región del Usumacinta sólo tres o cuatro poseen plantíos de alguna importancia, y eso tal vez, porque se trata de negociaciones que cuentan algunos años de establecidas y que antes que en plátano, comenzaron a negociar en otros ramos, lo cual les ha permitido ir ensanchando sus plantaciones paulatinamente.

Durante el tiempo que en Tabasco estuvo en auge el plátano, cuando todos veían en su explotación un negocio lucrativo, se emplearon regulares sumas de dinero con tal propósito; pero sucedio como en casi todos los negocios de índole agrícola -- cuando se entra de lleno a ellos, haciendo fuertes erogaciones que las más de las veces superan a los cálculos: se fracasó, observándose que el cultivo del plátano al parecer sencillo no lo era tanto y que su producción y su comercio, no respondieron como era de esperarse a las fuertes inversiones que se hicieron.

Estas disertaciones ligeras, las hemos hecho porque creemos que los ejemplos y las cosas pasadas deben ser un motivo de reflexión para todo el que se inicia en cualquiera empresa.

Pués bien, el negocio, tal como nosotros lo habíamos imaginado, requiere un capital bastante considerable cuya aplicación debería ser inmediata dadas sus exigencias, en virtud de que la preparación del terreno absolutamente vírgen y tan distante del río, así como la consecución de los medios para el desarrollo de los trabajos, ambas cosas muy costosas deben ser necesariamente la primera medida.

La zona en lo general, es propia para la siembra del plátano en cuanto a la fertilidad de su suelo y a la circunstancia mucho muy favorable de que casi todo el terreno es alto y por lo tanto exento de inundaciones; más la situación en que se encuentra por su distancia con el río ( véase cróquis adjunto) -- primero, y después porque se trata de terrenos por completo vírgenes, poblados de innumerables árboles añosos, que son una verdadera dificultad para el desmonte, le restan como es natural, las facilidades que presentan para el objeto de la siembra.

111  
6

El camino que hay que construir necesariamente, según cálculos nuestros, no tiene menos de seis kilómetros. Este debe ser forzadamente para camiones, por ser este el único medio de transporte rápido é indicado y que, teniendo en cuenta lo accidentado del terreno, los pequeños arroyos, la humedad del suelo, las desviaciones de corrientes venidas de la sierra, etc. etc. resultaría además de costoso, difícil de construir.

En caso de emprenderse los trabajos, este año se pasaría en la construcción de dicho camino, en la tumba de árboles y en la no te puedes imaginar difícil tarea de conseguir semilla.

El jornal de los peones por aquí es de un peso cincuenta a dos diarios, según la época; pues hay meses del año en que la escasez de braceros es notable, siendo esta la causa que ocasiona la variación en sueldos o jornales. Debemos fijarnos bien en estos datos, porque nosotros por lo menos necesitaríamos una cuadrilla de cuarenta a cincuenta hombres que constantemente trabajaran. Además, el peonaje pone dificultades para ir a trabajar a un lugar distante como lo está el nuestro, habiendo necesidad de irlos contratando poco a poco mediante facilidades y ventajas que se les ofrecen para su instalación en el campo de los trabajos.

Por otra parte, la explotación del plátano en Tabasco, en nuestro concepto y después de lo que hemos observado y estudiado, no significa un negocio productivo que es lo que nosotros buscamos.

Su comercio está limitado a la exportación con los Estados Unidos, lo cual no debe perderse de vista, por motivos que a ti no se te escaparán, recordándote que ya una vez el plátano mexicano sufrió un "boycot" por las compañías exportadoras, que no llevó otro objeto que dominar el mercado para fijar ellas a su absoluto antojo los precios.

Las más fuertes compañías plataneras que existen, están formadas con capital americano y sus grandes fuentes de producción están radicadas en Centro América. Ellas no pueden ver con buenos ojos a la producción mexicana, no desaprovechando oportunidades para contrarrestar su comercio.

Tu comprenderás, Antonio, que explicarte minuciosamente los puntos y detalles que nosotros hemos tenido para no emprenderlos trabajos, sería muy arduo hacerlo por carta y además la premura no nos lo permite; pero ya en su oportunidad tendremos manera de hacerlo.

Nuestra opinión con los fundamentos que tenemos, es en el sentido de que no deben llevarse a cabo estos trabajos, por ser un negocio en el que hay más probabilidades de perder que de ganar; pero de todos modos, ya sabes que nosotros estamos dispuestos a secundarte con la mejor voluntad, en cualquiera resolución que tomes una vez enterado de esta carta.

Nuestra presencia en Tenosique no tiene por lo pronto ningún objeto y, por lo tanto, sólo esperamos terminar la organiza --

ción a "El Recreo" de lo que te informaremos explícitamente separadamente, para salir rumbo a Villahermosa a fin de arreglar el asunto de Echeverría.

A "El Recreo" vamos a cederle algunos implementos que le hacen falta, de los que trajimos y los restantes ahí, en la misma finca los tenemos depositados, hasta que sepamos que conviene hacer con ellos.

Te abrazamos fraternalmente.

*Enrique Galarza*

*J. F. Amador*

Posdata.

Esperamos tus órdenes en Villahermosa.

